


HYSLYCY transparentní *transparent*

PVC kabely pro řízení strojů, stínění vyhovuje požadavkům na EMC
Flexible PVC-Machine control cable screened, EMV preferred type

Jako přípojovací a ovládací kabely u obráběcích strojů, montážních pásů a linek, těžních zařízení při středním mechanickém namáhání. Vhodné pro pevné nebo volné uložení bez nuceného pohybu a tahového namáhání v suchých nebo vlhkých uzavřených prostorech. Pro pevné i flexibilní uložení bez nuceného pohybu v suchých, vlhkých a mokřích halách, nikoliv ve venkovním prostředí. Zaslouhou vysokého pokrytí stíněním budou přenosy signálů či impulsů nerušené.

The cable is suited for use as connection cable and link circuit for the control equipment of machine tools, conveyor lines, hoisting plants as well as assembly lines at medium mechanical stresses. The cable is also suitable for fixed installation as well as flexible application free movable without tensile load and without forced guide in dry, damp and wet rooms, not suitable for outside use. Because of the high screening density can guaranteed a troublefree transmission of signals and impulses.



 **Vodič:** holá Cu, jemné drátky podle VDE 0295, třída 5/ IEC 60228 třída 5

Izolace žil: směs PVC

Barva žil: 0,5 až 25 mm² černé žíly s číselným potiskem od 35 mm² barevné žíly podle VDE 0293

z/ž ochranný vodič od 3 žil v poslední řadě žil


Uspořádání žil: v koncentrických polohách zkrouceno

Vnitřní plášť: speciální směs na bázi PVC

Stínění: pokrytí z pocínovaných Cu drátků

Vnější plášť: speciální směs na bázi PVC

Barva pláště: transparentní

 **Conductor:** plain copper, fine stranded according to VDE 0295 class 5 / IEC 60228 class 5

Insulation: Special-PVC

Core colour: 0,5 up to 25 mm²

black cores with printed consecutive number coding

35 mm² and over cores coloured to VDE 0293

gn-ye protective conductor from 3-cores and over in the outer layer


Core arrangement: cores stranded in layers

Inner sheath: Special-PVC

Screening: braid made of tinned copper wires

Sheath: Special-PVC

Sheath colour: transparent

 **Teplotní rozsah použití:**

Pohyblivé uložení: -5 °C až +70 °C

Pevné uložení: -30 °C až +70 °C

 **Maximum temperature for flexible installation:**

- 5°C up to + 70°C

fixed operation: - 30°C up to + 70°C

 **při 20 °C**

Provozní napětí: 300 / 500 V

Zkušební napětí: 4 000 V


Izolační odpor: > 20 MOhm x km

 **in case of 20°C**


Nominal voltage: 300/500 V

Test voltage: 4.000 V

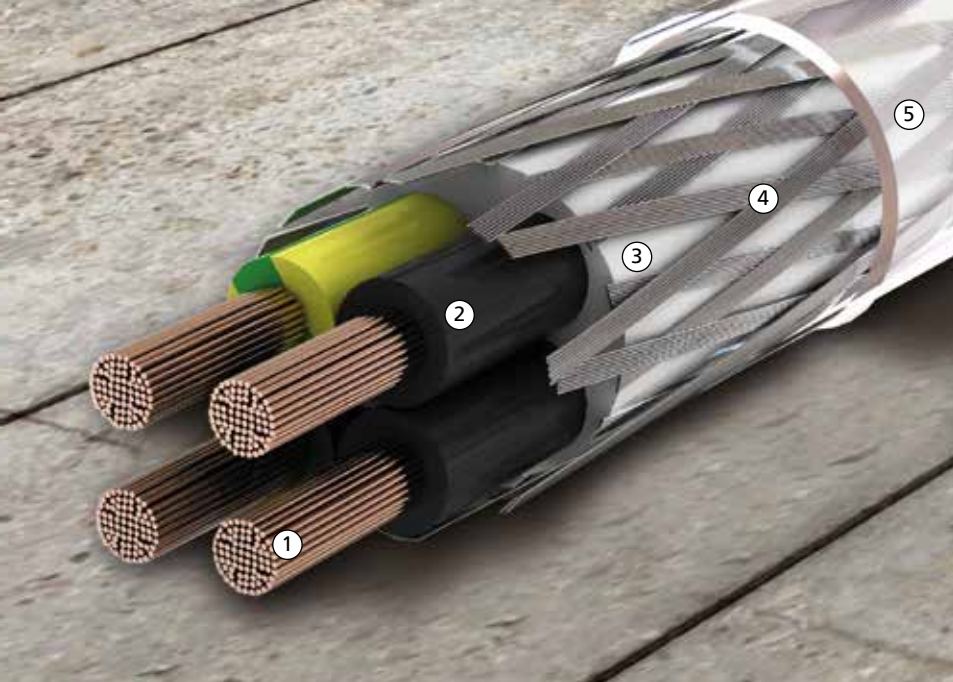
Insulation resistance: > 20 MOhm x km

 **Ohybový rádius:** 20 x průměr kabelu

Chování při hoření: odpovídá IEC 60332-1

 **Bending radius:** 20 x cable diameter

Characteristic of combustion: flame resistant to IEC 60332-1



- ① vodič *Conductor*
- ② izolace žil *Insulation*
- ③ vnitřní plášť *Inner sheath*
- ④ Cu stínění *Copper screen*
- ⑤ vnější plášť *Outer sheath*

HYSLYCY transparentní *transparent*

Flexibilní PVC kabel pro řízení strojů, stíněný
Flexible PVC-Machine control cable screened

Průřez <i>Cross-section</i> mm ²	Množství Cu <i>CU-number</i> kg/km	Vnější průměr cca <i>Outer Ø approx.</i> mm	Hmotnost cca <i>Weight approx.</i> kg/km
2 x 0,5	OZ 32,0	7,0	69
4 G 0,5	46,0	8,0	95
5 G 0,5	66,0	8,4	111
7 G 0,5	68,0	9,3	136
12 G 0,5	121,0	12,0	195
2 x 0,75	OZ 46,0	7,6	87
3 G 0,75	50,0	8,0	94
4 G 0,75	62,0	8,5	119
5 G 0,75	78,0	9,3	157
7 G 0,75	107,0	9,9	182
12 G 0,75	162,0	12,8	283
18 G 0,75	220,0	14,9	400
25 G 0,75	276,0	17,6	515
34 G 0,75	369,0	19,8	701
42 G 0,75	470,0	21,2	854
50 G 0,75	535,0	23,4	954
2 x 1	OZ 46,0	8,0	97
3 G 1	75,0	8,3	132
4 G 1	86,0	9,0	152
5 G 1	102,0	9,6	173
7 G 1	127,0	10,4	209
8 G 1	138,0	11,2	270
12 G 1	194,0	13,4	322
18 G 1	265,0	15,4	471
25 G 1	352,0	18,4	657
34 G 1	491,0	20,7	822
41 G 1	565,0	22,4	951
42 G 1	578,0	22,4	982
50 G 1	736,0	24,5	1.122
2 x 1,5	OZ 63,0	8,6	130
3 G 1,5	95,0	9,5	156
4 G 1,5	116,0	10,4	172
5 G 1,5	130,0	11,2	208
7 G 1,5	168,0	12,3	244
12 G 1,5	255,0	15,7	402
18 G 1,5	385,0	18,5	600
25 G 1,5	514,0	22,4	812
34 G 1,5	662,0	25,2	992
42 G 1,5	870,0	27,0	1.223
50 G 1,5	995,0	29,5	1.445

G = se žlutozeleným zemnicím vodičem *with green-yellow earth conductor*

HYSLYCY transparentní *transparent*

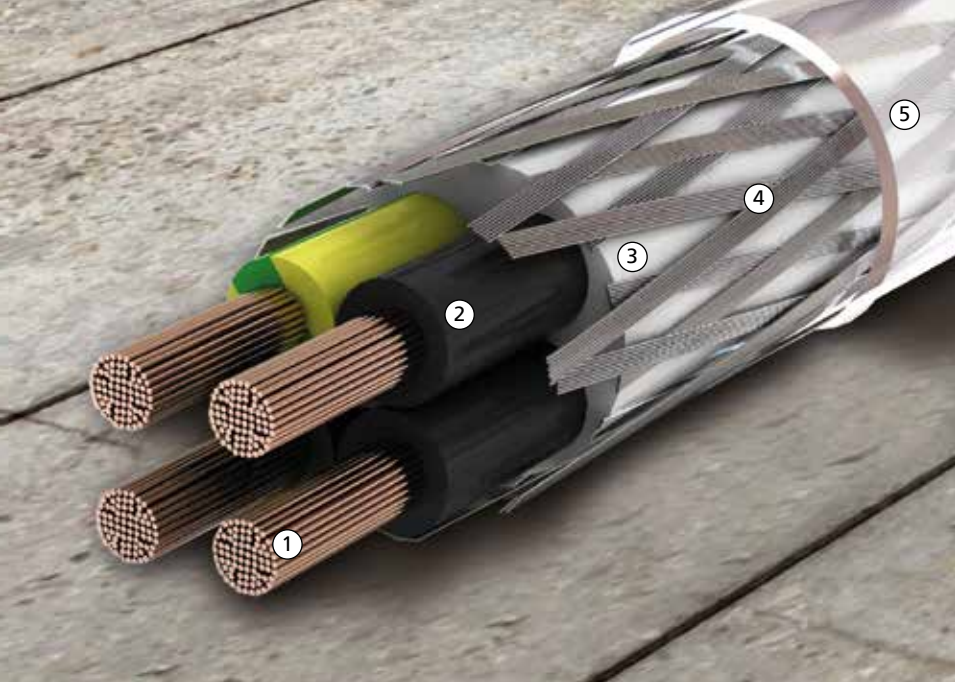
Flexibilní PVC kabel pro řízení strojů, stíněný

Flexible PVC-Machine control cable screened

Průřez <i>Cross-section</i> mm ²	Množství Cu <i>CU-number</i> kg/km	Vnější průměr cca <i>Outer Ø approx.</i> mm	Hmotnost cca <i>Weight approx.</i> kg/km
3 G 2,5	148,0	11,0	208
4 G 2,5	163,0	12,2	225
5 G 2,5	200,0	13,3	300
7 G 2,5	255,0	14,3	362
12 G 2,5	384,0	19,1	606
4 G 4	230,0	13,6	450
5 G 4	328,0	15,3	480
7 G 4	388,0	16,0	640
4 G 6	316,0	16,0	611
5 G 6	430,0	17,2	656
7 G 6	542,0	18,7	910
4 G 10	535,0	19,3	666
5 G 10	649,0	21,5	915
4 G 16	864,0	22,6	1.179
5 G 16	1.385,0	24,7	1.385
4 G 25	1.317,0	26,6	1.904
4 G 35 JB	1.492,0	29,9	2.010
4 G 50 JB	2.235,0	35,3	2.870
4 G 70 JB	3.090,0	40,3	3.880
4 G 95 JB	4.060,0	46,3	5.070
4 G 120 JB	5.052,0	51,6	6.430
5 G 35 JB	2.015,0	32,9	2.430

G = se žlutozeleným zemnicím vodičem *with green-yellow earth conductor*





- ① vodič *Conductor*
- ② izolace žil *Insulation*
- ③ vnitřní plášť *Inner sheath*
- ④ Cu stínění *Copper screen*
- ⑤ vnější plášť *Outer sheath*